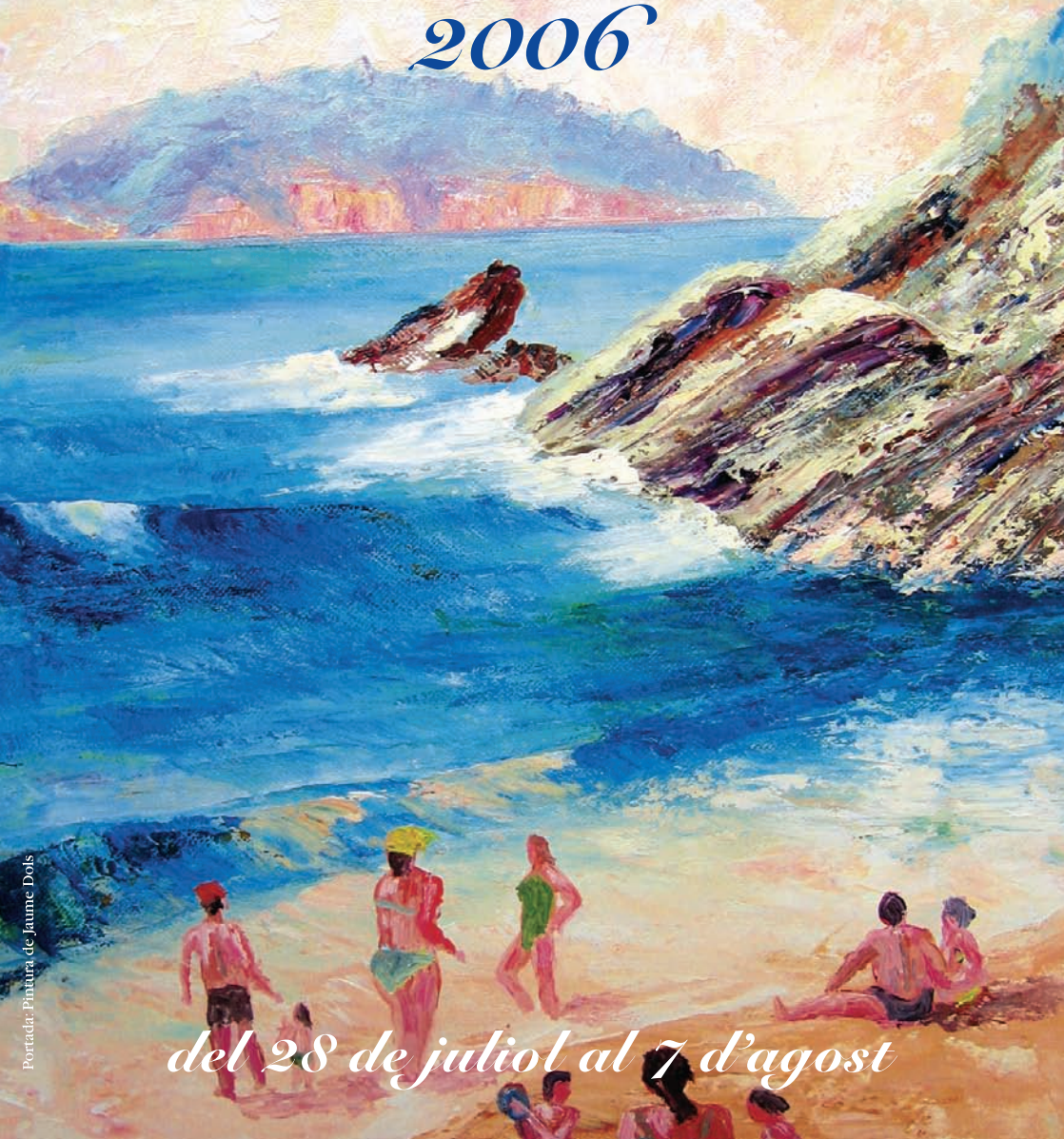


Festes de Sant Elm 2006



Portada: Pintura de Jaume Dolís

del 28 de juliol al 7 d'agost

**ANDRATX**
Sol de ponent


Ajuntament d'Andratx


Associació juvenil de Sant Elm
Es Pantaleu



SALUTACIÓ

Un any més, les festes en honor de la Mare de Déu dels Àngels tornen a congregar-nos entorn d'aquest idíl·lic, suggestiu i lluminós racó d'Andratx. Sant Elm s'ha adornat per festejar a la seva patrona i ho fa tots els anys en aquest meravellós marc arran de mar en plena estació estiuenca. I en el seu afany de superació, la comissió organitzadora de les festes ha confeccionat un senzill però atraient programa d'actes religiosos, populars i culturals que tindran lloc la primera setmana d'agost. Espero que les festes serveixin per compartir records, per gaudir dels seus actes, per retrobar-nos un any més i per convidaure durant uns dies en aquest preciós racó andritxol.

La festivitat de l'any passat va ser un èxit des de tots els punts de vista: organització, assistència...,

SALUDOS

Un año más, las fiestas en honor de la Virgen de los Ángeles vuelven a congregarnos en torno a este idílico, sugestivo y luminoso rincón de Andratx. Sant Elm se ha adornado para festejar a su patrona y lo hace todos los años en este maravilloso marco a la orilla del mar en plena estación veraniega. Y en su afán de superación, la comisión organizadora de las fiestas ha confeccionado un sencillo pero atrayente programa de actos religiosos, populares y culturales que tendrán lugar la primera semana de agosto.

Espero que las fiestas sirvan para compartir recuerdos, para disfrutar de sus actos, para reencontrarnos un año más y para convivir durante unos días en este precioso rincón andritxol.

La festividad del pasado año fue un éxito desde todos los puntos de vista: organización, asistencia..., pero

però fonamentalment per la gran acollida que va tenir entre tots els veïns i visitants.

Enguany s'ha procurat, no només igualar, sinó millorar les activitats que durant aquests dies van omplir els carrers de música, art i sobretot de gent amb ganes de divertir-se i gaudir de les diferents manifestacions culturals.

Tot l'esforç que hem posat des de les diferents instàncies que han participat en l'organització de les festes de Sant Elm tindran la seva recompensa en la vostra participació, ja que una part fonamental, pot ser la més important d'aquest festival, són les persones, persones que durant aquests dies van a omplir els nostres carrers i que van a fer de Sant Elm la referència para divertir-se, conivre i fer cultura.

Que tinguen unes bones festes.

fundamentalmente por la gran acogida que tuvo entre todos los vecinos y visitantes.

Este año se ha procurado, no sólo igualar, sino mejorar las actividades que durante estos días van a llenar las calles de música, arte y sobre todo de gente con ganas de divertirse y disfrutar de las diferentes manifestaciones culturales.

Todo el esfuerzo que hemos puesto desde las distintas instancias que han participado en la organización de las fiestas de Sant Elm tendrán su recompensa en vuestra participación, ya que una parte fundamental, quizás la más importante de este festival, son las personas, personas que durante estos días van a llenar nuestras calles y que van a hacer de Sant Elm la referencia para divertirse, convivir y hacer cultura.

Que tengan unas felices fiestas.

Eugenio Hidalgo Garcés
Batle d'Andratx

→ JULIOL | JULIO

DIVENDRES | VIERNES

28

- 18:00** **Inici torneig futbito / *Inicio torneo futbito***
Fase Prèvia
Lloc / Lugar: Pista Poliesportiva de Sant Elm

DISSABTE | SÁBADO

29

- 18:00** **Torneig futbito / *Torneo futbito***
Lloc / Lugar: Pista Poliesportiva de Sant Elm
- 18:30** **Torneig de Truc / *Torneo de Truc***
Fase Prèvia
Lloc / Lugar: Bar Can Verda
- 19:00** **Torneig de Volei-platja / *Torneo de Voley-playa***
Lloc / Lugar: Platja de Sant Elm

DIUMENGE | DOMINGO

30

- 18:00** **Final torneig futbito / *Final del torneo futbito***
Lloc / Lugar: Pista Poliesportiva de Sant Elm
- 18:30** **Torneig de Truc / *Torneo de truc***
Fase Prèvia
Lloc / Lugar: Bar Can Verda

JULIOL | JULIO

→ AGOST | AGOSTO

DIJOUS | JUEVES

3

- 20:00** **Presentació del llibre / *Presentación del Libro***
"El Castell de Sant Elm" de D. Angel Aparicio
Lloc / Lugar: Torre de Sant Elm
- 22:00** **Nits a la Fresca 2006**
"Retrats de Dona" - Jazz Cafè
Lloc / Lugar: Torre de Sant Elm

DIVENDRES | VIERNES

4

- 18:30** **Cercaviles amb xeremies**
Lloc / Lugar: Carrer Jaume I / Passeig de Sant Elm.
- 19:30** **Castellers de Mallorca**
Lloc / Lugar: Carrer Jaume I / Passeig de Sant Elm.
- 21:00** **Batalla de Moros i Cristians / *Batalla de Moros y Cristianos***
Narrat per la presentadora de televisió Rosa de Lima.
A continuació Espectacle de Focs artificials
Narrado por la presentadora de televisión Rosa de Lima.
A continuacion Espectáculo de Fuegos Artificiales.
Lloc / Lugar: Platja de Sant Elm.
- 23:00** **Verbena. Actuació de:**

ORQUESTA CABANA LOLO'S BAND

Actuació grups locals:

LITTLE KISS
LOS MALDITOS

Lloc / Lugar: Pista Poliesportiva de Sant Elm

DISSABTE I SÁBADO

5

- 12:00** **Concurs "Recerca del tresor" per a nins**
Concurso "En busca del tesoro" para niños y niñas.
Lloc / Lugar: Platja de Sant Elm.
- 17:00** **Diada jocs infantils / Jornada de juegos infantiles**
Organitza / Organiza: S'Institut de Serveis Social i Esportius
Lloc / Lugar: Pista Poliesportiva de Sant Elm
- 17:00** **Carrera de natació per a nins i joves**
Carrera de natación para niños y jóvenes
De la platja petita fins al Mollet
De la playa pequeña hasta el muelle
Lloc / Lugar: Platja petita de Sant Elm.
- 18:00** **Carrera de Mountains-bikes**
Lloc / Lugar: Sortida Pista Poliesportiva de Sant Elm
- 19:30** **Processó Marítima / Proceción Marítima**
Lloc / Lugar: Es Mollet
- 20:00** **Missa a l'Església de Sant Elm en honor a Santa Catalina Tomàs.**
Misa en la Iglesia de Sant Elm en honor a Santa Catalina Tomás.
- 23:00** **Verbena. Actuació de:**
- ORQUESTA MALPASO**
ANEGATS
Lloc / Lugar: Pista Poliesportiva de Sant Elm
- 03:00** **Festa Jove amb DJ's / Fiesta Joven con DJ's**
Lloc / Lugar: Pista Poliesportiva de Sant Elm

AGOST | AGOSTO

AGOST | AGOSTO

DIUMENGE | DOMINGO **6**

- 11:00** **V Triatló Sprint BTT**
Organitza / Organiza: Club Ciclista Andratx
Lloc / Lugar: Passeig Peatonal Sant Elm
- 12:00** **Exhibició Cotxes Tunning / *Exhibición de coches tuning***
amb la participació del cotxe guanyador del Premi Nacional.
con la participación del coche ganador del Premio Nacional.
Lloc / Lugar: Carrer Jaume I / Passeig de Sant Elm
- 17:30** **Jocs Olímpics / *Juegos Olímpicos***
Concurs de Síndria, Jocs d'aigua, etc
Concurso de sandía, juegos de agua, etc.
Lloc / Lugar: Pista Polideportiva de Sant Elm
- 18:30** **Torneig de Truc. Finals / *Torneo de Truc. Finales***
Lloc / Lugar: Bar Can Verda
- 19:00** **Escacs. Simultànecs ràpides / *Ajedrez. Simultaneas rápidas***
Organitza / Organiza: Club escacs Andratx
Lloc / Lugar: Carrer Jaume I / Passeig de Sant Elm
- 19:30** **Concurs de coques dolces i salades**
Concurso de cocas dulces y saladas
Recepció de coques a partir de les 19.00 h
Recepción de cocas a partir de las 19.00 hrs.
Lloc / Lugar: Pista Poliesportiva de Sant Elm
- 21:00** **Sopar popular de Pa amb oli / *Cena popular de Pa amb oli***
Preu / Precio: 4 euros
Lloc / Lugar: Pista Poliesportiva de Sant Elm
- 22:00** **Acte de Cloenda. Entrega de trofeus**
Lloc / Lugar: Pista Poliesportiva de Sant Elm

DIUMENGE I DOMINGO

6

22:30 Boleros Mallorquins. Actuació de:

**Balls i tonades de Mallorca
Aires d'Andratx**

Lloc / Lugar: Pista Poliesportiva de Sant Elm

23:30 "Karaoke"

Lloc / Lugar: Pista Poliesportiva de Sant Elm

DILLUNS I LUNES

7

19:30 Festa infantil / *Fiesta Infantil*

Mini disco Infantil

Festa de crispetes. *Fiesta de palomitas*

Lloc / Lugar: Pista Poliesportiva de Sant Elm

22:00 Cinema a la fresca

Projecció: MADAGASCAR

Patrocina: Sa Nostra

Conselleria de Cultura i Educació Govern Balear

Lloc / Lugar: Pista Poliesportiva de Sant Elm

RECOGIDA DE TRAJES "MOROS I CRISTIANS"

Lugar: Local Juvenil de Sant Elm. Plaça Na Caragola

Horario: De lunes día **31** de julio a jueves día **3** de Agosto.

Tardes: 18:00 a 20:00 horas

COL·LABORADORS | COLABORADORES

ASSOCIACIÓ JUVENIL "ES PANTALEU"

BAR CA'N VERDA

CLUB CICLISTA ANDRATX

SA NOSTRA

CRUZ ROJA

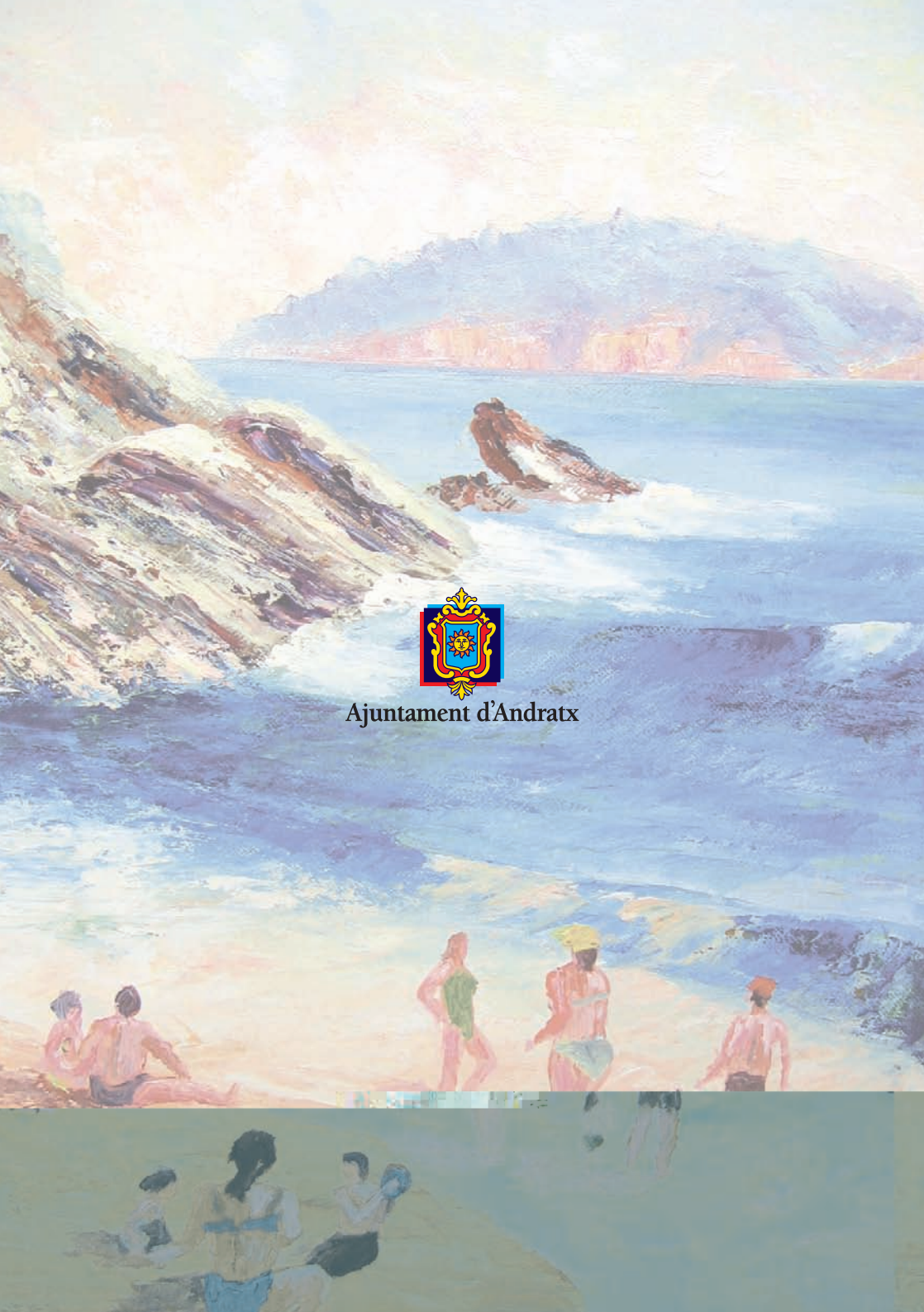
PROTECCIÓ CIVIL

CLUB ESCACS ANDRATX

CONSELLERIA D'EDUCACIÓ I CULTURA GOVERN BALEAR

S'INSTITUT

ORGANITZA AJUNTAMENT D'ANDRATX



Ajuntament d'Andratx